

# Einne lôvrèe aivô lés vâdais

Autor(en): **Barotchèt, Djôsèt**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **85 (1958)**

Heft 7

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-230956>

## **Nutzungsbedingungen**

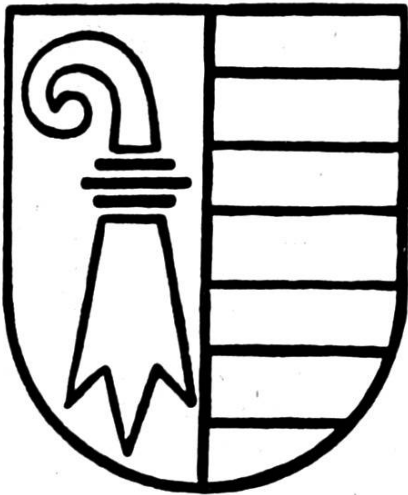
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



## Pages jurassiennes

### Einne lôvrèe aivô lés vâdais

*C'ât lai painse que manne lai dainse, voili bîn ço qu'aivaît musè lo comitè dés vâdais lo premie djo de feuvrie. Vôs raicontaïe tot ço qui aî t'aivu l'piaîji de voûere è d'ôyu, ç'ât brâment malaîjie, mains po rempliâtre lo grôs poille de St-Dgeouerdges èl en fât dje einne boinne rote, ét bîn èl était piein.*

*Tot çoçi po vôs dire que lo comitè de çte bèlle aimicale que n'è piepe enco ïn an. ne ménaidge pe sés poinnes. Mais i seus bîn chur que niun ne veut être graingne aivô moi, si braigue ïn pô lo chire Alvin Montavon po sai bèlle petète pièce (Soudaît vâdais).*

*Lés dgens aint poyu rire è yote sô aivô çi Djôsèt Chteulèt, lo yûetnaint Mijeréz è bîn chur lai baîchatte que tchainte chi bîn.*

*Ci ço que vôs èz ècmencie, vôs vlèz faire bîn soîe po cheûdre. En vôs tiuâchaint boinne tchaince, i vôs raîle enco ïn cô! Que vétieuche lo patois di Vâ.*

Djôsèt Barotchèt.

### Le diaïle et le peulletie

*(Patois des Clos-du-Doubs d'Epauvillers)*

E y aivaît enne fois, ai Bouéco, ïn petét peulletie que coujaît dains enne mé<sup>1</sup>, anné le tchâd-temps. Les mouetches le dévouerînt<sup>2</sup> taint qu'èl allé faire ses tieûtiries dôs ïn belouechie di voirdgie. Les beloueches étînt che maivures qu'èl en tchoiyaît de temps ai âtre chus lu. E les maindgaît tutes po se péssè lai soi. Cman qu'è ne saivaît quâsi émondure<sup>3</sup>, qu'è predjaît tot son temps, è finéchét pai djurie :

— Que le diaïle m'empouéchtè<sup>4</sup> s'i en maindge encoué enne !

A meïnme môment, voili qu'enne belle grôsse beloueche yi tchoiyé chus lai meillèutche<sup>4</sup>. Elle était che maivure qu'è lai boté dains sai gouerdge et peus qu'è se l'embrué aivâ le poulat di cô<sup>5</sup>.

Voili qu'èl ôyét di brut derrie lu. E se deviré et peus voyét le diaïle que s'aïmouennaît en pouétchaint enne saïtche veude. Le Peut l'empoingné pai le tiu de sai tiulotte en yi diaïnt :

— Te vîns de tiuâtre qu'i te devôs empouéchtè, se te maindgeôs encoué enne beloueche...

Et peus mafri, le diaïle t'embrué le pouere peulletie dains lai saïtche qu'è tchairdgé chus ses épales. Qués raïlets le tend-tiu<sup>6</sup> boussaît ! Cman qu'è pouéyaît défrappè ! Le diaïle allé pôsè le sai à siavon<sup>7</sup> di velaidge di temps qu'èl allaît tieuri l'aïme di Véye Ciaivie que veniaît de mœuri. Le boirdgie de tchievres, qu'aivaît tot vu, veniét vite déloiyie lai saïtche et tirie fœus le peulletie. « Et y veut aivoi ai rire », qu'è diét â prijenie, et peus èl embrué dains lai saïtche le boc bîn encouennè de sai proue. Aiprés aivoi bîn cios lai dgeôlatte, ès se sâvenn' les doux dains le môtie.

Enne boussèe aiprés, le Peut, qu'aivaît mainquè l'aïme di Véye Ciaivie, veniét